

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 575/2013 dėl prudencinių reikalavimų kredito įstaigoms ir investicinėms įmonėms ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012 klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 176, 2013 m. birželio 27 d.)

1. 2 puslapis, 4 konstatuojamoji dalis, trečias sakinys:

yra: „<...> ir ... m. d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2013/36/ES/ (2)“,

turi būti: „<...> ir 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2013/36/ES (2).“

2. 36 puslapis, 26 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos antras sakinys:

yra: „Priemonių, kurios išleistos po 2014 m. gruodžio 31 d., atžvilgiu įstaigos <...>“,

turi būti: „Priemonių, kurios išleistos po 2013 m. birželio 28 d., atžvilgiu įstaigos <...>“.

3. 37 puslapis, 26 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos antras sakinys:

yra: „EBI sudaro tą sąrašą ir jį paskelbia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI sudaro tą sąrašą ir jį paskelbia pirmą kartą iki 2013 m. liepos 28 d.“

4. 37 puslapis, 26 straipsnio 3 dalies ketvirta pastraipa:

yra: „<...> nuspręsti pašalinti iš sąrašo ne valstybės pagalbos priemonės, išleistas po 2014 m. gruodžio 31 d., <...>“,

turi būti: „<...> nuspręsti pašalinti iš sąrašo ne valstybės pagalbos priemonės, išleistas po 2013 m. birželio 28 d. <...>“.

5. 37 puslapis, 26 straipsnio 4 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

6. 37 puslapis, 27 straipsnio 2 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

7. 39 puslapis, 28 straipsnio 5 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

8. 40 puslapis, 29 straipsnio 6 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

9. 40 puslapis, 32 straipsnio 2 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

10. 42 puslapis, 36 straipsnio 2 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

11. 42 puslapis, 36 straipsnio 3 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

12. 44 puslapis, 41 straipsnio 2 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

13. 48 puslapis, 49 straipsnio 6 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI, EDPPi ir EVPRI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI, EDPPi ir EVPRI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

14. 50 puslapis, 52 straipsnio 2 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

15. 57 puslapis, 73 straipsnio 7 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

16. 58 puslapis, 76 straipsnio 4 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

17. 59 puslapis, 78 straipsnio 5 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

18. 60 puslapis, 79 straipsnio 2 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

19. 61 puslapis, 83 straipsnio 2 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

20. 62 puslapis, 84 straipsnio 4 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,
turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

21. 62 puslapis, 84 straipsnio 5 dalies antra pastraipa:

yra: „Tais atvejais, kai po 2014 m. gruodžio 31 d. pirmoje pastraipoje nustatytas sąlygas tenkinanti patrunuojančioji finansų kontroliuojančioji bendrovė <...>“,
turi būti: „Tais atvejais, kai po 2013 m. birželio 28 d. pirmoje pastraipoje nustatytas sąlygas tenkinanti patrunuojančioji finansų kontroliuojančioji bendrovė <...>.“

22. 68 puslapis, 99 straipsnio 5 dalies trečia pastraipa:

yra: „EBI tų techninių įgyvendinimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,
turi būti: „EBI tų techninių įgyvendinimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

23. 68 puslapis, 99 straipsnio 6 dalies trečia pastraipa:

yra: „EBI tų techninių įgyvendinimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,
turi būti: „EBI tų techninių įgyvendinimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

24. 69 puslapis, 101 straipsnio 4 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių įgyvendinimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,
turi būti: „EBI tų techninių įgyvendinimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

25. 72 puslapis, 105 straipsnio 14 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,
turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

26. 74 puslapis, 110 straipsnio 4 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d.“,
turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

27. 232 puslapis, 395 straipsnio 6 dalies antra pastraipa:

yra: „<...> nuo 2014 m. gruodžio 31 d. iki 2015 m. birželio 30 d. taikytų mažesnę nei 25 %, tačiau ne mažesnę nei 15 % didelių pozicijų ribą,<...>“,
turi būti: „<...> nuo 2013 m. birželio 28 d. iki 2015 m. birželio 30 d. taikytų mažesnę nei 25 %, tačiau ne mažesnę nei 15 % didelių pozicijų ribą,<...>.“

28. 241 puslapis, 415 straipsnio 3 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių įgyvendinimo standartų projektus, susijusius su a punkte nurodytais aspektais, Komisijai pateikia iki 2015 m. vasario 1 d., o su b punkte nurodytais aspektais – iki 2014 m. sausio 1 d.“,
turi būti: „EBI tų techninių įgyvendinimo standartų projektus, susijusius su a punkte nurodytais aspektais, Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d., o su b punkte nurodytais aspektais – iki 2014 m. sausio 1 d.“

29. 254 puslapis, 430 straipsnio 2 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių įgyvendinimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2014 m. sausio 1 d.“,
turi būti: „EBI tų techninių įgyvendinimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

30. 256 puslapis, 437 straipsnio 2 dalies antra pastraipa:

yra: „EBI tų techninių įgyvendinimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2014 m. kovo 31 d.“,

turi būti: „EBI tų techninių įgyvendinimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“

31. 268 puslapis, 462 straipsnio 2 dalis:

yra: „2. 456–460 straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus suteikiami neribotam laikotarpiui nuo 2014 m. gruodžio 31 d.“,

turi būti: „2. 456–460 straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus suteikiami neribotam laikotarpiui nuo 2013 m. birželio 28 d.“

32. 274 puslapis, 478 straipsnio 2 dalis:

yra: „2. Nukrypstant nuo 1 dalies, 36 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytiems straipsniams, kurie egzistavo iki ..., 469 straipsnio 1 dalies c punkto tikslais taikoma procentinė dalis patenka į tokį intervalą:

- a) laikotarpiu nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2015 m. sausio 2 d. – 0–100 %;
- b) laikotarpiu nuo 2015 m. sausio 2 d. iki 2016 m. sausio 2 d. – 10–100 %;
- c) laikotarpiu nuo 2016 m. sausio 2 d. iki – 2017 m. sausio 2 d. 20–100 %;
- d) laikotarpiu nuo 2017 m. sausio 2 d. iki 2018 m. sausio 2 d. – 30–100 %;
- e) laikotarpiu nuo 2018 m. sausio 2 d. iki 2019 m. sausio 2 d. – 40–100 %;
- f) laikotarpiu nuo 2019 m. sausio 2 d. iki 2020 m. sausio 2 d. – 50–100 %;
- g) laikotarpiu nuo 2020 m. sausio 2 d. iki 2021 m. sausio 2 d. – 60–100 %;
- h) laikotarpiu nuo 2021 m. sausio 2 d. iki 2022 m. sausio 2 d. – 70–100 %;
- i) laikotarpiu nuo 2022 m. sausio 2 d. iki 2023 m. sausio 2 d. – 80–100 %;
- j) laikotarpiu nuo 2023 m. sausio 2 d. iki 2024 m. sausio 2 d. – 90–100 %.“,

turi būti: „2. Nukrypstant nuo 1 dalies, 36 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytiems objektams, kurie egzistavo prieš 2014 m. sausio 1 d., 469 straipsnio 1 dalies c punkto tikslais taikoma procentinė dalis patenka į tokį intervalą:

- a) laikotarpiu nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2014 m. gruodžio 31 d. – 0–100 %;
- b) laikotarpiu nuo 2015 m. sausio 1 d. iki 2015 m. gruodžio 31 d. – 10–100 %;
- c) laikotarpiu nuo 2016 m. sausio 1 d. iki – 2016 m. gruodžio 31 d. 20–100 %;
- d) laikotarpiu nuo 2017 m. sausio 1 d. iki – 2017 m. gruodžio 31 d. – 30–100 %;
- e) laikotarpiu nuo 2018 m. sausio 1 d. iki – 2018 m. gruodžio 31 d. – 40–100 %;
- f) laikotarpiu nuo 2019 m. sausio 1 d. iki – 2019 m. gruodžio 31 d. – 50–100 %;
- g) laikotarpiu nuo 2020 m. sausio 1 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d. – 60–100 %;
- h) laikotarpiu nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2021 m. gruodžio 31 d. – 70–100 %;
- i) laikotarpiu nuo 2022 m. sausio 1 d. iki 2022 m. gruodžio 31 d. – 80–100 %;
- j) laikotarpiu nuo 2023 m. sausio 1 d. iki 2023 m. gruodžio 31 d. – 90–100 %.“

33. 276 puslapis, 481 straipsnio 6 dalies antra pastraipa:
- yra:* „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2014 m. vasario 1 d.“,
 turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“
34. 279 puslapis, 487 straipsnio 3 dalies antra pastraipa:
- yra:* „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2014 m. vasario 1 d.“,
 turi būti: „EBI tų techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“
35. 281 puslapis, 492 straipsnio 5 dalies antra pastraipa:
- yra:* „EBI tuos techninius įgyvendinimo standartus Komisijai pateikia iki 2014 m. vasario 1 d.“,
 turi būti: „EBI tų techninių įgyvendinimo standartų projektus Komisijai pateikia iki 2013 m. liepos 28 d.“
36. 281 puslapis, 493 straipsnio 3 dalies įžanginiai žodžiai:
- yra:* „<...> pereinamuoju laikotarpiu, kol įsigalios teisės aktas, priimtas atlikus 507 straipsnyje nurodytą peržiūrą, tačiau ne vėliau kaip 2029 m. sausio 2 d., valstybės narės kompetentingos institucijos gali visiškai ar iš dalies netaikyti <...>“,
 turi būti: „<...> pereinamuoju laikotarpiu, kol įsigalios teisės aktas, priimtas atlikus 507 straipsnyje nurodytą peržiūrą, tačiau ne po 2028 m. gruodžio 31 d., valstybės narės gali visiškai ar iš dalies netaikyti <...>“.
37. 285 puslapis, 501 straipsnio 4 dalis:
- yra:* „4. Komisija iki 2017 m. sausio 2 d. parengia ataskaitą dėl nuosavų lėšų reikalavimo, nustatyto šiame reglamente, poveikio skolinimui MVĮ bei fiziniams asmenims <...>“,
 turi būti: „4. Komisija iki 2016 m. birželio 28 d. parengia ataskaitą dėl nuosavų lėšų reikalavimo, nustatyto šiame reglamente, poveikio skolinimui MVĮ bei fiziniams asmenims <...>“.
38. 291 puslapis, 515 straipsnio 1 dalis:
- yra:* „1. EBI kartu su EVPRI iki 2015 m. sausio 2 d. parengia ataskaitą dėl šio reglamento veikimo ir susijusių įpareigojimų pagal Reglamentą (ES) Nr. 648/2012, <...>“,
 turi būti: „1. EBI kartu su EVPRI iki 2014 m. birželio 28 d. parengia ataskaitą dėl šio reglamento veikimo ir susijusių įpareigojimų pagal Reglamentą (ES) Nr. 648/2012, <...>“.
39. 294 puslapis, 521 straipsnio 2 dalies c punktas:
- yra:* „c) šio reglamento nuostatas, kuriomis remdamasi EPI turi pateikti Komisijai techninių standartų projektus, ir šio reglamento nuostatas, kuriomis Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus arba įgyvendinimo aktus, kurios taikomos nuo 2014 m. gruodžio 31 d.“,
 turi būti: „c) šio reglamento nuostatas, kuriomis remdamasi EPI turi pateikti Komisijai techninių standartų projektus, ir šio reglamento nuostatas, kuriomis Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus arba įgyvendinimo aktus, kurios taikomos nuo 2013 m. birželio 28 d.“
-